

**DRINGLICHKEITSMABNAHME DES
LANDESHAUPTMANNES BEI GEFAHR IM
VERZUG****Nr. 22 vom 19.05.2021****Weitere dringende Maßnahmen zur
Vorbeugung und Bewältigung des COVID-
19-Notstands****DER LANDESHAUPTMANN****GESTÜTZT AUF**

- Artikel 8 Absatz 1 Ziffern 13, 19, 25 und 26, Artikel 9 Absatz 1 Ziffer 10 und Artikel 52 Absatz 2 des Autonomiestatuts, auch mit Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3,
- das Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4, in geltender Fassung,
- das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 2. März 2021, mit Gesetzesdekret vom 22. April 2021, Nr. 52 bis zum 31. Juli 2021 verlängert,
- die Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr im Verzug Nr. 20 vom 23.04.2021,
- das Gesetzesdekret vom 18. Mai 2021, Nr. 65,

FESTGESTELLT,

- dass mit Beschluss des Ministerrats vom 21. April 2021 der COVID-19-Notstand, ursprünglich ausgerufen mit Beschluss des Ministerrats vom 31. Januar 2020, bis zum 31. Juli 2021 verlängert wurde,
- dass das Gesetzesdekret vom 18. Mai 2021, Nr. 65 an den geltenden, staatlichen Bestimmungen einige Änderungen eingeführt hat;
- dass man es nun, angesichts des epidemiologischen Verlaufes und des

**ORDINANZA PRESIDENZIALE
CONTINGIBILE E URGENTE****n. 22 del 19.05.2021****Ulteriori misure urgenti per la prevenzione e
gestione dell'emergenza epidemiologica da
COVID-19****IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA****VISTO**

- l'articolo 8, comma 1, punti 13, 19, 25 e 26, l'articolo 9, comma 1, punto 10, e l'articolo 52, secondo comma, dello Statuto d'autonomia, anche in riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- la legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, e successive modifiche;
- il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 2 marzo 2021, prorogato fino al 31 luglio 2021 dal decreto-legge 22 aprile 2021, n. 52;
- l'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 20 del 23.04.2021;
- il decreto-legge 18 maggio 2021, n. 65;

CONSTATATO

- che con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 21 aprile 2021 lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario da COVID-19, originariamente proclamato con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020, è stato prorogato fino al 31 luglio 2021;
- che il decreto-legge 18 maggio 2021, n. 65, ha introdotto alcune modifiche alle disposizioni vigenti a livello statale;
- che, in considerazione dell'andamento epidemiologico e del progredire della



Fortschreitens der Impfkampagne im Landesgebiet für sachgerecht hält, an den zurzeit geltenden Maßnahmen eine Änderung hinzuzufügen;

VERORDNET,

- 1) Punkt Nr. 2) der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr im Verzug Nr. 20 vom 23.04.2021 ist durch folgenden Wortlaut ersetzt:

„Zwischen 23.00 Uhr und 5.00 Uhr des darauffolgenden Tages sind auf dem gesamten Landesgebiet nur jene Bewegungen erlaubt, die durch nachgewiesene Arbeitserfordernisse, gesundheitliche Gründe oder Situationen der Notwendigkeit oder Dringlichkeit (darunter die Notwendigkeit, sich zu pflegebedürftigen Personen zu begeben, Hunde zur nächstgelegenen Hundenauslaufzone zu bringen oder – nach der Arbeit – zum eigenen Wohnsitz oder zu jenem des Partners/der Partnerin zurückzukehren) begründet sind.“

Die Bestimmungen dieser Dringlichkeitsmaßnahme sind ab sofort gültig.

Die Nichtbeachtung der in dieser Dringlichkeitsmaßnahme festgelegten Maßnahmen wird gemäß Artikel 4 des Gesetzesdekrets vom 25. März 2020, Nr. 19, abgeändert durch das Umwandlungsgesetz Nr. 35/2020, und gemäß dem Gesetzesdekret vom 16. Mai 2020, Nr. 33, umgewandelt durch das Gesetz Nr. 74/2020, geahndet.

Diese Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit gerichtet und wird daher auf der institutionellen Internetseite der Autonomen Provinz Bozen und im Amtsblatt der Region gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, veröffentlicht sowie dem Ministerratspräsidenten und dem Regierungskommissär für die Provinz Bozen übermittelt.

Arno Kompatscher

Der Landeshauptmann und Sonderbeauftragte für den COVID-19-Notstand

campagna vaccinale sul territorio provinciale, si ritiene ora opportuno aggiungere una modifica alle misure attualmente vigenti;

ORDINA

- 1) il punto n. 2) dell'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 20 del 23.04.2021 è così sostituito:

“su tutto il territorio della Provincia di Bolzano, dalle ore 23.00 alle ore 5.00 del giorno successivo, sono consentiti solo gli spostamenti motivati da comprovate esigenze lavorative, motivi di salute o situazioni di necessità o urgenza (tra cui l'esigenza di recarsi presso persone bisognose di cura, di portare i cani alla più vicina area cani, o per raggiungere, al termine del proprio lavoro, il domicilio proprio o del/della partner);”

Le disposizioni della presente ordinanza hanno efficacia immediata.

Il mancato rispetto delle misure di cui alla presente ordinanza è sanzionato secondo quanto previsto dall'articolo 4 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, modificato con legge di conversione n. 35/2020, e dal decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33, convertito con legge n. 74/2020.

La presente ordinanza, in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini, è pubblicata sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d), della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, ed è trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri e al Commissario del Governo per la Provincia di Bolzano.

Il Presidente della Provincia e Commissario speciale per l'emergenza COVID-19

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)